

Déli Hírlap

Onor. Biblioteca Universității din Cluj

Sibiu

Maghiare din România

Magyar Népközösség lapa

A Timis-Torontali törvényszék bejegyzési száma 83. (Dos. No. 934/1938)

Dr. VARNAY ELEMÉR
felelős szerkesztő



A „setapálca-elmélet” csődje

Göbbels dr. német birodalmi propagandaminiszter rendkívül érdekes cikket írt a német és az angol sajtópolitika és politikai hadvezetés közti különbségről. Különösen figyelemreméltó, amit a propagandaminiszter az úgynevezett „setapálca-elméletre” vonatkozóan mond. A miniszter ugyanis rámutat arra, hogy az angolok és amerikaiak eddig „kényelmes és veszélytelen sétáról” ábrándoztak, ezzel szemben megállapítható, hogy az angol birodalomban immár tért hódít az a meggyőződés, hogy a könnyelműen kirozsákolott háboru most kezd Anglia számára halálosan komolyvá válni. Elszálltak már azok az idők, amelyekben Berlinbe, Rómába és Tokióba való „kényelmes és veszélytelen sétáról” álmodoztak. Felvetődik az a kérdés, vajon egyáltalán összhangba lehet-e még hozni a brit hírszolgálati és propagandapolitikát egy nép ép eszével.

— Elismérjük, hogy néha mi is tévedtünk, — írja a továbbiakban Göbbels — olykor tulbecsültük esélyeinket, lebecsültük az ellenség esélyeit, tévesen értékeltük ellenállóképességét és ezért több időre volt szükségünk bizonyos célok elérésére, mint amennyit tulajdonképpen előreláttunk. Ez alkalmakkor azonban mindig olyan kivételekről volt szó, amelyek megerősítési látszólag a szabályt, nevezetesen a katonai és politikai helyzet majdnem mindig találcán helyes kiértékelésének és az általános világ helyzet megítélésében megnyilvánult majdnem a valószínűtlenség határán mozgó biztonságának szabályait. E háboru során a német hírszolgálati politikát olyan szavahítlőség jellemezte, amelyet egyáltalán nem lehet túlszárnyalni.

Göbbels a továbbiakban rámutat arra, hogy taktikai okokból lehet híreket addig jégre tenni, míg azok nincsenek teljes mértékben megerősítve. Ha valaki összszámolja az egész háboru során Németországban történt ilyen eseteket, arra az elképesztő eredményre jut, hogy az ilyen okokból visszatartott pozitív hírek aránya 95:5 a negatív hírekkel szemben. Ez klasszikus bizonyíték annak, hogy a híreket bizonyos ideig azért nem hozták nyilvánosságra, nehogy az ellenség értékes utmutatást kapjon. Az ilyen eljárásról sohasem fűződött más szándék. Az angolok, amerikaiak és a szovjet-oroszok ezzel szemben titkolódzásba burkolóznak a kínos hírekkel addig az időpontig, amikor már semmit sem vonhatnak kétségbe. Az angol közvélemény példának okáért ma még a legcsekélyebb mértékben sincs tisztában azzal, hogy milyen komoly szakaszba lépett a tengeri és tonnaháboru. Churchill egyszerűen nem hajlandó számokat közölni. Roosevelt csupán az elsüllyesztett hajók számát adja tudni és katonai titoknak nyilvánítja a hajók neveit és tonnatartalmát.

Ami pedig a jóslásokat illeti — folytatta Göbbels cikkében —, el kell ismernünk, hogy az egész háboru során egyetlen egyszer nem vált be jóslásunk, mégpedig az, amit az elmúlt év ősz-utóján a szovjeteknek még megmaradt ellenállóképéről mondtunk, azonban ez a jóslás is helyes volt abban az időpontban, amikor felállítottuk és csak a szokatlanul korán beálló tél döntötte meg. Egyáltalán nem szégyenkezünk, hogy a téli hadjáratban bekövetkeztet fordulat válságos következményeit a tél végén leplezetlenül népnünk elé tárjuk.

Az az eljárás azonban, amit az angolok követnek, népnünk műveltségi színvonalán alaposan megbukna. Németországban nem volna kibíráható olyan ember mint Churchill. Churchill még sohasem jósolt meg helyesen egyetlen katonai vagy politikai fejleményt sem. Lengyelországról, Norvégiáról, Hollandiáról, Belgiumról, Franciaországról, Szerbiáról, Görögországról, Krétáról, a Szovjetunióról, Kelet-Ázsiáról, Észak-Afrikáról és a tengeri háboruról jóslatai mindig alaposan melléje találtak.

Bár mi angol vélemény szerint Németországban diktatúrában élünk, ennek az állítólagos diktatúrának mégis van annyi önkritikája, hogy azt, aki ilyen mértékben esütőfőként mond, 24 óra alatt kikérgetne hivatalából. Angliában ennek fordítottját látjuk. Churchill a brit birodalom kudarcfáborok között is a legbalkezebb.

Ezek után Göbbels dr. az angol alsóház bizalmi nyilatkozatára utal és hangsúlyozza, hogy a történelem egykoron a brit birodalom összeomlását a jellem összeomlásáig vezető folyamatnak fogja minősíteni. Mi az angoloknak szebb jövőt kívántunk volna, — írja. Természetes, hogy olyan óriási harcban, amilyen a mostani, nyugodtan el lehet viselni ütéseket, egy arizonának sem kell megmozdulnia, de legalább legyen meg a bátorságuk a hallgatásra és ne tegyék magukat nevétségessé handzsendázással. A németek is kemény megpróbáltatásokkal küzdöttek meg az elmúlt télen, — állapítja meg Göbbels. Minden természetli erő ellenük látszott összeesküde-

ni. A németek mindezt sztoikus nyugalommal fogadták és nem beszélték sokat róla. Elvesztettük volna becsülésünket önmagunk irányában, ha a mi újságjainknak ebben az időben nem lett volna jobb dolguk, mint az, hogy ezt a gígaszi harcot kedves adománnyal szepítsék. Egyébként a mi katonáink sem viselték volna el ezt. Ha Mister Churchill minden vereség után tábornokokat tesz ki bünbakkokként a pusztába, hogy a politikusokat kimőlje, ez vétek a csapat szelleme ellen, amely egykor keservesen megbosszulta magát.

Churchill híján van az arányoknak. Könnyű dolog lehet az angol népet vezetni, mert nincs különlegesen nagy politikai éleslátása. Elég felkelteni nemzeti ösztönét és aki ezt teszi, annak már nyert ügye van. Ezzel szem-

ben sokkal nehezebb a német néppel bánni, mert intelligens és éber s nem engedi magát ostobán eladni, ita mi valamikor tévedésből valamit helytelenül mondtunk, akkor ezt esztendőnkig elébünk tartják. Mi ezt nem bánjuk! Határozottabb nemzeti önkritikát képzelnél sem lehet.

Cikke vége felé a miniszter kijelentette, hogy el fog jönni Angliában is az ideje annak, hogy Churchillt és megtöveztesre irányuló rendszerét egészen megismerjük és akkor azután általános nevétség tárgyai lesznek. Valószínű azonban, hogy ez túlkésőn fog bekövetkezni ahhoz, semhogy még valamit megmenteni lehessen. A történelem ebben az esetben is kegyetlenül következetes. Néha kanyart ír le, de mindannyiszor célponthoz vezetnek utjai.

A belügyminiszterium közleménye a timis-torontali prefektus helyettesítése ügyében

Timis-Torontal-Temes-Torontál megye prefekturájától közlés céljából a következő hivatalos közleményt kaptuk:

A belügyminiszterium értesülése értelmében Timișoaran különböző híresztelések keringenek dr. Biresescu Nicolae-nak a Timis-Torontal megyei prefektusi tisztségben való helyettesítésével kapcsolatban; hogy a belügyminiszter nem fogadta volna őt a legudvariasabban, hogy elküldte volna párba jességeit a belügyminiszterhez, stb. ...

Mindezek a híresztelések hazugok.

Az igazság a következő:

1. Biresescu Nicolae Timis-Torontal megyei prefektusi tisztségében Eftimie Nicolae közigazgatási felügyelő jelentése következtében helyettesítették, aki ezt a helyettesítést kérte.

2. A belügyminiszter Biresescu Nicolae a legudvariasabban fogadta, tehát úgy, amint mindenkit fogad s amint fogadta néhány nappal ezelőtt Biresescu Nicolae nejét, aki köszönetét nyilvánította a belügyminiszternek azért a figyelmes módért, amellyel fogadta.

A megvert ellenség üldözése fokozott erővel folyik a keleti harctéren

A moszkvai szakasz eredményes bombázása — Az Udet-repülőraj kétezeröttszázadik légi győzelmét aratta

Amióta a német és szövetséges hadak Charkov és Kurszk között áttörték a bolsevisták frontját, azóta ezek állandó visszavonulásban vannak és egyik állást a másik után kénytelenek feladni. A német páncélosok és a légierő egységei egy pillanatnyi nyugtot nem hagynak az ellenségnek és mind hátrább szorítják. Egyrészt a Donecz és Don, másrészt a Don és Volga között folynak a harcok. A német hadvezetés első célját, hogy a Timosenko hadsereget ketté vágja, elérte és most a bolsevista déli hadsereg halálárnyát a Kaukázus felé szorítja vissza. A dél felé történő visszavonulás céljaira már csak két vasúti vonal áll a vörösök rendelkezésére. Az egyik Rosztovtól Krasznodarba, az egykori Jekaterinodarba vezet, a másik pedig Sztalingradból ugyancsak ebbe a Kaukázustól északra fekvő városba. Ez a vasúti vonal is a német zuhanóbombázók állandó támadásainak központjában fekszik.

Mariupoltól keletre az Azovi-tenger partján partraszállást kíséreltek meg a vörösök, de e a vállalkozás kudarcra végződött. Itt román csapatok állásai húzódnak és ezek ébersége akadályozta meg a vörösök partraszállását. Magyar csapatok — mint a német hivatalos jelentés közölte — viszont az ellenségnek a Don nyugati partján visszamaradt egyik hadsereportját támadták meg és átkergették a folyó másik partjára. Ez alkalommal huszonöt páncélost zsákmányoltak. A front egyes szakaszain a bolsevisták eredménytelen támadásokat intéztek a német és szövetséges állások ellen. A vörös hadsereg sorsát már nem kerülheti el.

A német főhadiszállás legújabb jelentése

A német vezéri főhadiszállásnak hétfőn délben kiadott hivatalos jelentése szerint a keleti harctér déli szakaszán az eszések megszűnése után az ellenség üldözése fokozott erővel folyik déli és keleti irányban.

A légierő egységei Rosztovtól keletre ellenséges csapatösszevonásokat és fontos utánpótlási vonalakat bombáztak jó eredménnyel a Don torkolatánál és a Donecz-kanyarban.

A bolsevisták tegnap is heves támadásokat intéztek a voronesi hídfő ellen, de azokat kemény küzdelemben, részben ellentámadásokkal visszautasították.

Hatvan támadó páncélos közül harminchatot harc képtelenné tettek.

A repülő a moszkvai szakaszon éjjel és nappal fontos vasúti összeköttetéseket bombáztak igen hatásosan.

Az Ilmen-tóttól délre az ellenség helyi jellegű támadását visszautasították. Egy bolsevista hadsereportot megsemmisítették és tizenkilenc páncélost harc képtelenné tettek.

Murmansk körül különösen jó eredménnyel bombáztak dokkokat, gépkocsioszlopokat és rakétárháza-

kat. Több nagy tűz keletkezett. A légiőr a Kola-
öbölben tizenhét ellenséges gépet lőtt le.

Északafrikában kölcsönös helyi jellegű táma-
dások.

A német repülők tegnap Londontól északkeletre
egy fontos hadiipari üzemet bombáztak.

Egy angol gép Németország északi részében több
helységre bombákat dobott le. A támadó angol gépet

Sürgős megerősítésre vár Timosenko hadserege

A Stefani iroda a moszkvai rádió azzal a beis-
merésével kapcsolatban, amely szerint a szovjet csa-
patok kiürítették Vorosilovgrádot, utal még arra,
hogy a szovjet rádió hangoztatta azt is, hogy a szov-
jet egységek súlyos helyzetben vannak és a bolsevista
főparancsnokság a legsürgősebben kívánja eljuttatni
az erősítéseket Timosenko hadseregének.

A Stefani iroda idézi a Newyork Times cikkét a

Súlyos bombatámadás egy angliai gyártelep ellen

Berlinből jelenti a Rador: Német harcirepülők
fegyveres felderítő tevékenység közben nagykaliberű
bombákat dobtak Chelmsfort közelében egy nagy
gyárra. A gyárépületeket több telitalálat érte,

a rongálások, mint a német pilóták megálla-
pították, rendkívül súlyosak voltak.

Más harci repülők fegyveres felderítés során si-
keresen támadtak hajókat Anglia vizein.

Vasárnap folyamán brit bombavető repülőgépek,
erős vadász kötelékek támogatásával megkísérelték a
bepülést Belgium és Észak-Franciaország fölé. A
német légharóító tüzérség, valamint a német vadász-

Inkább Moszkva essen el, mint Sztalingrád — írja a Sunday Times

Lisszabonból jelenti a Stefani iroda: Az angol la-
pol sötéten ítélik meg a szovjetországi hely-
zetet.

A Times hangsúlyozza, hogy az egész szovjet
arcvonalat veszély fenyegeti és
annak a csatának, amely most a déli körzet-
ben folyik, elhatározó jellegű következmé-
nyei lehetnek.

— Az elmúlt hét nagyon rossz volt az oroszok és
szövetségeik számára, — jegyzi meg a lap, — s
ez a hét, mely most kezdődik, még rosszabb-
nak ígérkezik.

Légberöpített löszervonatot

Berlinből jelenti a Rador: A német véderő főpa-
rancsnoksága közölte, hogy a német repülők szomba-
ton Moszkva környékén számos helyen megtámadták
a vasuti vonalakat. Nagykaliberű bombák több szá-
lító vonatot felgyújtottak és megszakították a vasuti
vonalat. Fontos vasuti csomópontok állomásai és vas-
uti berendezései súlyosan megrongálódtak. Az egyik
állomáson több vasuti kocsi, amelyben löszér és ben-
zin volt, a levegőbe repült. A Moszkvától délre levő
repülőtereket a német légi egységek ismét megtá-

Ötperces gazdasági földrajz

Alexandria a kétezereves világváros

Hatvan esztendővel ezelőtt, 1882. nyarán tör-
tént. Mint annyiszor a XIX. század folyamán, Egyip-
tom az egész világ érdeklődésének középpontjába ke-
rült. Arabi pasa, az egyiptomi függetlenségi mozga-
lom élén nyílt fejkelésben Törökország és az európai
befolyás ellen fordult. Sir Beachamp Seymour, az
Alexandria előtt horgonyzó egyesült angol-francia
hajóhad parancsnoka július 10-én ultimátummal vá-
laszolt és a tagadó válasz átvétele után 11-én meg-
kezdte a város lövetését. Majd augusztusban angol
csapatokat szállított partra és egészen birokába vette
Egyiptomot.

Ebben az időben Alexandria volt Egyiptom leg-
fontosabb városa: a főváros szerepét, melyet Krisztus
születése előtt 331 óta, amikor Nagy Sándor megala-
pította, két évezreden át meg tudott őrizni, még csak
19 éve. 1863-ban engedte át Kairónak. Alapítója ha-
lála után a Ptolemeusok székhelye lett és uralmuk
alatt az ókor egyik leghatalmasabb gazdasági és egy-
ben Róma és Antiochia után legfényesebb kulturális
központjává fejlődött. Gyors előretörését mindenke-
lőtt földrajzi fekvésének köszönhette. Kikötője az
Európa, Ázsia és Afrikával összekötő tengeri utak
metszőpontjában fekszik. Lakóinak száma Kleopatra

lelőtték. Néhány brit gép az éj folyamán Bremen lakó-
negyedeire dobott bombákat. A polgári lakosságnak
veszélye volt. Három gépet lelőttek.

Voronesnél az ellenséges támadások elhárításá-
nál egy svéd gyaloghadosztály különösen kitüntette
magát.

Az Udet-repülőraj most aratta kétezere századik
légi győzelmét.

szovjet csapatok helyzetéről. Az amerikai lap azt
írja, hogy

amennyiben a bolsevisták nem tudnak most
hatalmas ellentámadásokat kezdeni, úgy
Szovjetország elveszett.

Ugyanakkor azt is megállapítja a lap, hogy Német-
ország és szövetségesei ugylátszik kimeríthetetlen
erőforrásokkal rendelkeznek.

gépek azonnal működésbe léptek és visszatérésre
kényszerítettek a brit repülőket, anélkül, hogy azok
elérhették volna kiszemelt célpontjaikat.

KÉT ELLENSÉGES HAJÓ ELSÜLYESZTÉSE AMERIKA PARTJAINAL

Német buvárnaszádok az Egyesült Államok ke-
leti partjainál elsüllyesztettek két közepes nagyságu
kereskedelmi hajót. Az egyik ellenséges hajót tor-
pedótálat érte a közepén és percek alatt elsüllyedt, a
másik hajót a tenger alattjáró tüzérségi lövedékei
rongáltak meg oly súlyosan, hogy a hullámokba me-
rült. Mindkét hajó értékes nyersanyagot szállított.

Garvin a Sunday Times hasábjain a többi között
ezeket írja:

— Utótt számunkra az izgalom órája. A Szovjet
válsága miatt létünk van veszélyben.

Inkább veszne el Moszkva, mint Sztalingrád,
mert ez utóbbi város „a Kaukázus kulcsa”.

Garvin hozzáfűzte, hogy a Szovjet megsegítésé-
hez második arcvonal létesítésére lenne szükség, ami-
hez azonban

nem áll elégséges hajóter rendelkezésre.

Addig is a Németország elleni bombázásoknak, me-
lyek nem jártak a remélt eredményekkel, határo-
sabbaknak kellene lenniük. (Rador).

madták és a felszálló helyeket, valamint hangárokat
súlyosan megrongáltak.

OLASZ CSAPATOK ELŐNYOMULÁSA A KELETI FRONTON

A Stefani iroda közli, hogy a keleti front déli
szakaszán az olasz csapatok folytatják előnyomulá-
sukat. Az olasz egységek erő-olasz légi kötelékek
támogatják, amelyek példás együttműködéssel bizto-
sítják a további hadműveletek sikerét.

tudósítás. Egyesek szerint 391-ben keresztények
gyújtották fel, hogy a pogány tudomány utolsó ma-
radékait is kiirtsák, mások szerint 641-ben az arab
hódítók pusztították el. Akármelyik vélemény legyen
is igaz, az mindenesetre tény, hogy attól kezdve, am-
kor megszűnt a pogány tudomány központja lenni, a
keresztény teológia szolgálatában töltötte be ugyan-
azt a szerepet, míg soha vissza nem térő kulturális
fénykorának az arab hódítás véget nem vetett.

Ma Alexandriának, éppen úgy, mint Kleopatra
idejében 600.000 lakosa van és a Földközi-tenger leg-
fontosabb kikötői közé számít. A két virágzású időt
azonban a jelentéktelenség hosszú évszázadai választ-
ják el egymástól. Az Afrika körül Indiába vezető ten-
geri út felfedezése után a nemzetközi kereskedelem a
fáradtságos szárazföldi út helyett a tengert választ-
otta és a forgalomból kiesett metropolisz lakossága
1798-ig, amikor egyiptomi expedíciója során Napo-
leon elfoglalta, már 6000 főre zsugorodott össze. Egy-
kor jelentőségét ismét csak az indiai tengeri utvo-
nal, a Suez-csatorna adta vissza.

Míg a Suez-csatorna és Egyiptom átmenő for-
galmának Port-Said a központja, a Nilus parti ország
kiviteleinek 98 és bevitelének 82%-a Alexandrián ke-
resztül bonyolódik le. 1939-ben Egyiptom behozatala
34.023.000, kivitele pedig 32.704.000 egyiptomi fontra
rugott. Kikötőjét 1937-ben 2497 hajó kereste fel, öt
millió 686.239 tonna tartalommal. Főútcaja forgalom-
ban és fényben vetekedett a párisi Rue de la Paix-vel,
vagy a londoni Bond Street-tel, környékén pedig ba-
zár bazár hátán, hamisítatlan keleti tarkaság nyüz-
gött. Ez volt Alexandria béke idején és kissé megko-
pott, színben még a háború első két évében is. Ma
azonban az üzleti negyed lázas zibongása már régen
elémult és az ágyudörgés tompa moraja vette át a
szót.
K—y L—a.

A kórházakban ápol- sebesültek szórakoztatása

Miu Lerca Constantin, a propagandaügyi minisz-
terium kerületi tanácsosának kezdeményezésére a
szórakozások egész sorozatát rendezték a kórházak-
ban levő sebesültek számára. Legutóbb a Kratayl
cirkusz artistái rendezek szórakoztató előadást a
kórházakban, ahol a sebesültek felvidulva, halásán
fogadták a szórakoztatást. Az artistáknak Miu Lerca
Constantin kerületi tanácsos és dr. Rusu mondtak köz-
szókat a jól sikerült szórakozásért. Miu Lerca
Constantin tanácsos ezenkívül még könyveket is szét-
osztott a sebesültek között. Ezzel kapcsolatban a prop-
agandaügyi miniszterium Timisoara-temesvári kéri-
lete ezúton intéz meleghangú felhívást a vállalatok-
hoz és a lakossághoz, hogy mindazok, akik valamilyen
szórakozási lehetőséget tudnak nyújtani a sebesültek-
nek, jelentkezzenek Miu Lerca Constantin kerületi ta-
nácsosnál, Mocioni-utca 10. szám, I. emelet alatt. Tele-
fon 20-51.

Táborba utalják az illetlenül öltözködő férfiakat és nőket

A fürdőruha nem utcai viselet s izléstelenség
fürdői viseletben társaságban, étkeztetésben, moziban,
stb. megjelenni. Tekintettel arra, hogy akadtak egye-
sek, akik az illendőség elemi szabályain tulsteszik ma-
gukat, a fővárosi rendőrprefektúra — mint Bucu-
regtől jelentik — az alábbiakat közölte:

1. Nyilvános helyiségekben, vendéglőkben, falat-
tozókban és ivókban (bárokban), nyári kertekben,
mozgósínházakban stb. senkinek sem szabad felső-
ruha nélkül megjelennie.

2. Utcan úgy a férfiaknak, mint a nőknek illő öl-
tözetben kell megjelenniük.

A kihágók ellen bírói eljárást indítanak, a visz-
szaeső kihágókat táborba utalják.

Az ARO-kertmozi

ezennel tisztelettel meghívja Arad város
mozikedvelő publikumát az

„Opera bál“-ra

Aki szereti a jó zenét, a régi Bécs hu-
morát, jókedvét, táncát, szép asz-
zonyait, azoknak fölirtett, egy szóval
egy olyan igaz régi jó operettet, azt
megtalálja nálunk elsőrendű Bolváry
tárlásban.
Igazgatóság.

A Sunday Times szerint

Nagybritannia mindent elveszít ha kudarcot vall az Atlanti-óceánon

Genfből plenti a Német Távirati Iroda: A vasárnap reggeli londoni lapok a hajózás problémájával kapcsolatos tartott alsóházi titkos ülés politikai jelentőségévé foglalkoznak.

A Sunday Times azt írja, hogy bizonyos lehangoló kérdése és a termelés többrendbeli csüggesztő jelenségei képezték az ülés tárgyát. A hajózás problémáját, mely mindebből következik, zárt ajtók mögött tárgyalják. Anglia számára továbbra is az atlanti-óceáni csata marad a háború legfontosabb része.

Elveszteni ezt a csatát azt jelenti: mindent elveszteni.

Tizenkilenc millió tonna az angolszászok eddigi hajótérvesztése

Angol örökben is kénytelenek beismerni, hogy az angolszászok hajótérvesztése a háború kezdete óta meghaladja a tizenkilenc millió tonnát.

Az alsóház agjai között ez a hír nagy megdöbbenést váltott ki. Anglia képtelen ezt a veszteséget pótolni. Nagybritannia és Amerika között most egyezmény létesült, mely szerint a kereskedelmi hajópark kiegészítése a hadihajók építésénél is fontosabb. A háborút a szállítási lehetősége dönti el, — mondják angol körökben és ezért mindent elkövetnek, hogy minél előbb minél többhajótér álljon rendelkezésükre.

Ezzel kérdéssel foglalkozott Lyttleton lord, angol ellátásügyi miniszter is egyik, tegnap tartott beszédében. Kijelentette, hogy

a háború kezdete óta nem volt még soha ilyen válságos helyzetben a szövetségesek ügye.

Egyik kérdésre, hogy vajjon Anglia eleget tett-e a szövetségesekkel szemben fennálló szállítási kötelezettségeinek, a miniszter azt válaszolta, hogy ezen kötelezettségének maradéktalanul eleget tett, mert amit Mosz-

Lord Lyttletontól, aki nemrég vette át új hivatalát, azt várják, hogy

okuljon elődei baklövéséin.

Számos mulasztást kell orvosolni.

Az Observer című londoni lap kijelenti: Az alsóház ama határozata, hogy nem közölnek semmiféle nyilatkozatot és a hajóvesztésekre vonatkozóan folytatják a hallgatósági hivataltól politikáját, igen kétértelmű időszerűségi. A nép nagy tömegei még

most sem értik, mily mértékben függ össze a válságos helyzet a hajózás problémájával, továbbra is szükségesnek tartják tehát a bővebb magyarázatokat.

kvának ígérték, azt mind utnak indították. Elfelejtette azonban felvilágosítani hallgatóit, hogy **a hadiszer utnakindítása még nem jelenti azt, hogy a páncélosok és ágyúk meg is érkeztek rendeltetési helyükre.**

Hogy ez ne történéssé tegye meg, arról a német buvárnaszádok és a légiőrnádok gondoskodott.

ANGLIA HIÁBA BIZIK AMERIKA SEGÍTSÉGÉBEN

A japán császári főhadiszállás tengerészeti sajtóosztályának szóvivője rádióbeszédet mondott, amelyben kifejtette, ha a háromhatalmi egyezményt aláírt hatalmak haditengerészete a világ óceánjain folytatja sikeres hadműveleteit, akkor a brit flotta még ebben az évben a lehető legkisebb térfogatra zsugorodik össze. Az a körülmény, hogy Európában eddig nem tudták megvalósítani a második frontot, főleg a hajótérhiányra vezethető vissza. Az Egyesült Államok különben sem tudják Angliát úgy támogatni, ahogyan azt Nagybritannia szeretné, mert Amerikának nincsenek megfelelő számú hajóépítő üzemei.

A japánok megszabadultak az ellenséges buvárnaszádoktól

Illetékes japán körök megállapítják, hogy a japán hajózást ezentúl már nem fenyegeti veszély. A japánok a Csendes-óceánon vagy elsúlyesztették vagy pedig súlyosan megrongálták és harc képtelenné tették az ellenséges buvárnaszádokat, amelyek így már nem fenyegetik a japán hajózást.

A JAPÁNOK EDDIG ÖTVENKILENC ELLENSÉGES BUVÁRNASZÁDOT SÜLYESZTETTEK EL

Tokióból jelenti a Német Távirati Iroda: A japán császári főhadiszállás közölte, hogy a háború kitörésétől 1942 július 10-ig a japán haditengerészet erői

ötvenkilenc ellenséges tengeralattjárót elsúlyesztettek, más harmincnyolcat pedig súlyosan megrongáltak.

JAPAN MEGSZERVEZI AZ ELFOGLALT TERÜLETEK IPARÁT

A Stefan iroda schonanji (szingapuri) értesülése szerint az ellenséghez tartozott összes ipari vállalatok japán részvénytársaságokká alakultak át. A híres „Penang Smoiling” üzemek ecélből alakult japán vállalat kezébe mentek át.

Angol páncélosok tömeges pusztulása az egyiptomi harctéren

A Német Távirati Iroda közlése szerint Egyiptomban, az El Alamein-i fronton a német légi egységek hatásos támadásokat intéztek brit páncélosok és tábortáborok ellen. A támadás folytán számos páncéloskocsi kigyulladt vagy megrongálódott.

A FÖLDKÖZITENGERI BRIT LÉGIERŐ ÚJ PARANCSNOKA

A földközitengeri brit légiőrnádparancsnokává — mint Stockholmából jelentik, — kinevezték Knith Dodney Kark altábornagyot.

Malta elveszettnek tekinthető

Rómából jelenti a Német Távirati Iroda: Hugh Lloyd repülőaltábornagy, a földközitengeri brit légiőrnádparancsnok, lemondott tisztségéről és napiparancsot intézett a parancsnoksága alatt állt egységekhez. A napiparancs Olaszországban különös fi-

gyelmet keltett, mert az a többi között kijelenti, hogy a német és olasz légiőrnádok Malta ellen végrehajtott támadásai a légiőrnádparancsnok és legösszpontosítottabb támadásai voltak és Malta, mint légi ámszpont, elveszettnek tekintendő.

Kegyelettel adózott az ország Ferdinand király és Mária királyné emlékének

I. Ferdinand király halálának tizenötödik és Mária királyné elhunytának negyedik évfordulója alkalmával hétfőn az országban mindenütt az összes templomokban gyászistentiszteleteket tartottak. Timisoara-Temesvárott a görög keleti székesegyházban ünnepélyes istentisztelet volt, amelyen nagyszámu hívőszereg mellett megjelentek a közeleli vezetők és az egyes intézmények képviselői is. A római katolikus székesegyházban ünnepélyes szentmisét tartottak és gyászistentiszteletek voltak a város többi templomaiban is. Aradon a görög keleti székesegyházban tartott ünnepélyes istentiszteleten megjelentek a hatóságok képviselői és az egyes intézmények kiküldöttei. Gyászistentiszteletek voltak a többi egyházak templomaiban is, melyeken nagyszámu hívő vett részt.

A függetlenségi liga szóvivője:

„India eleget szenvedett az angolok alatt..”

Az indus függetlenségi liga szóvivője a bangkoki rádióban szózatot intézett az indus néphez és kijelentette, hogy India tárgyalásai Nagybritanniával mindig csak egy brit ígérethozzával végződtek, Angliának ezse ágában sem volt szabadságot adni Indiának s ezt a jövőben sem adja meg. India eleget szenvedett eddig az angolok alatt, most itt az alkalom a harcra. Az indusok nem fogják elmulasztani ezt az alkalmat.

A szónok a továbbiakban buzdította honfitársait, hogy szálljanak szembe a brit elnyomással, harcoljanak a függetlenségért. Mihelyt elűzik az angolokat, India egyéb problémái könnyen megoldódnak, — fejezte be felhívását a bangkoki rádió szónoka.

Az indiai kongresszusi párt központi irodáját az augusztus 7-i nagygyűlésre való tekintettel, — mint Bangkokból jelentik, — Alahabadból Bombayba helyezik át.

Angliában veszedelmesen terjed az alkoholizmus

A skót szabadegyház nemrég megtartott egyetemes értekezletén jelentést dolgozott ki, amelyben megállapítja, hogy az angol részről magas eszmények jegyében megkezdett háború a romló erkölcsiség posványába süllyedt. A jelentés szerint a skót szabadegyház bizottságai az utóbbi időben Anglia minden részében kénytelenek voltak megállapítani, hogy a köz-erkölcsiség az állandó süllyedés lejtőjére jutott. Többek között az iszákosság is már-már aggodalmakat keltő méreteket öltött. Míg például 1938-ban Anglia csak 257 millió fontot adott ki szeszszállításra, ez a szám 1941-ben már a 415 millió fontot is elérte. Ezt a veszedelmes irányzatot sajnálatos módon a hivatalos angol propaganda is támogatja, mely a nyilvánosságot ismételt esetben erősebb alkoholfogyasztásra hívta fel. A rossz és részben pornografikus irányzatú könyvek is egyre nagyobb számban kerülnek a könyvpiaira. Ezenkívül a fogadási és szórakoztatás-szerveződély is mondjában elharapódik és különösen az ifjúság körében fejt ki néprontoló hatást.

Volt nagykövethöl főparancsnokjelölt. Stockholmából jelenti a Stefan iroda: A Washington Post című lap értesülése szerint a szárazföldi és tengeri erőik élére főparancsnokot nevez ki. A főparancsnoki tisztség betöltésére állítólag Leahy tengernagyot, az Egyesült Államok volt vichyi nagykövétét szemelték ki aki néhány hónapja már Amerikában tartózkodik. (Rador.)

URANIA sláger filmszínház (Arad) Telefon 12-32. — Hívös terem

Ma! Egy film, melynek témája nem mindennapi. Előadások 5, 7, 9, 930

A szerelem és önfeláldozás megrázó eposza

HANSI KNOTECK, VICTOR STAAL a Havasok gyöngye

című fimben. Legújabb ONC-UFA 23. számú hirdó

FORUM (Arad)

nyáron is nagy németeket játszik. Városunk egyedüli jól szellőztetett, kellemesen hívös terme. Telefon 20-10. Előadások 5, 7, 9, 930. Minden nap 3-kor matiné 30 leles helyárakkal

Ma! Az évad leghatalmasabb és felejthetetlen filmdrámája

Elet a keresztutnál

Lil Dagover, Willi Fritsch, Tasnadi Mária a főszerepben 22. sz. hirdó a Szabasztopolli harcokkal



HIREK

Berlini levél

MAGYAROK BERLIN UTCÁIN

Timisoara-temesvári szerkesztőség és kiadóhivatal:
 I. Pinta Brațeanu 3. Telefon: 28-10.
 Aradon előfizetések, hirdetések és reklámok: Reulana
 hírdetőirodában, Eminescu-utca 8. Telefon: 17-11.
 Aradi szerkesztő: Babuczay György.

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Belföldön kézbesítéssel együtt egy hónap 180.— lei, negyed-
 évre 390.— lei, fél évre 650.— lei, egész évre 1200.— lei.
 Magyarországon havonta öt pengő, negyed évre 15.—
 pengő, fél évre 30.— pengő és egész évre 60.— pengő.
 Egyes példány ára hétvégénként 26 fillér, vasárnap 30
 fillér. Hírdetéseknél, közhatalosoknál és köztemeknek,
 gyáraknál, vállalatoknál és részvénytársaságoknál a
 rendszeres előfizetési díj kétszerese.

A szerelmes főnök

Három csinos gépirókisasszony ül a milánói „Sovieta
 C. S.” részvénytársaság expedíciós osztályának irodájá-
 ban. Signore Antonio, az osztály mindenható főnöke
 hosszú ideje tanakodott már, hogy melyiket ajándékozza
 meg a három grácia közül kegyeivel. Signore Antonio a
 47. évet taposta és még agyagény volt. Ennek ellenére
 nem egyszerű szoknyavadásztervetek forgatott fejében,
 hanem a legkomolyabb szándékokat táplálta.

Választása végül is a 23 éves Erminia kisasszonyra
 esett. Amikor egy este néhány fontos levél várt diktálás-
 ra, megkérte Erminia kisasszonyt, hogy egy órát áldoz-
 son még feladójából. Így is történt. Amikor a levelek
 elkészültek, Antonio ur. nekifohászott:

— Hm, mintha akartam volna még valamit mondani
 ... Ja igen, már eszembe jutott ... Lenne-e kedve kedves
 kisasszony feleségül jönni hozzám?

Amikor a fiatal hölgy válasz helyett a megdöbbenés
 minden jelenlévő arcán meredt a főnökre Antonionak a
 lesújtó gyauja lámadt, hogy talán túlságosan romanti-
 kátan módon adta elő ajánlatát. Ha már egyszer meg-
 kezdte az ostromot, nem akart gyáván meghunyászkod-
 ni, hanem amint az operában látta, hirtelen elhatározás-
 sal térdre hullott Erminia előtt és a legalázatosabb hó-
 dolgat hangján ajánlotta fel kezét és vagyonát. Izmai
 azonban sajnos már nem voltak eléggé rögalmakak s így
 történt, hogy egyszerre csak elvesztette egyensúlyát és
 teljes hosszában elterült a mind nagyobb szemeket me-
 resztő hölgy előtt.

Ekkor az ajtónál a lehető legtisztéletlenebb módon
 rangos kacagásban tört ki valaki. A szentségtörő Ettore
 volt az, a cég egyik fiatal alkalmazottja, aki véletlenül
 rossz pillanatban lépett be a szobába, Antonio ur. mér-
 hetetlen haragra gerjedt és a fiatalembernek menekül-
 tül, hogy szóhoz engedte volna jutni, azon nyomban felmon-
 dott

Igy került az eset a bíróság elé és itt derült ki csak
 Ettore tekintélyromboló kacsájának igazi oka. A fiatal
 ember Erminia kisasszony férje volt. Erről természetesen
 senki sem tudott. A két ifjú házass. mint a cég alkalmaz-
 totja, ismerte meg egymást és mivel a cég csak hajdani
 gépiróknak alkalmazottja, jobbnak látták házasságukat
 titokban tartani. A leleplezésre a főnök mindkét füléig el-
 vörösödött, de volt elég okos ahhoz, hogy a bíróság dön-
 tését ne várja meg. Kijelentette, hogy a házaspárt haj-
 landó továbbra is a kamarnyi mindenestre a cég egyik
 messzeeső fiókjában és azzal a feltétellel, ha Erminia
 „mrs.” már nem elneveződik, hanem signorának titulál-
 tassa magát. (MN)

— **Elemi iskolák igazgatóinak figyelmébe.** A
 nemzetművelési minisztérium határozata értelmé-
 ben az 1942-43 tanévre is meghosszabbították az
 elemi iskolák számára szükséges nyomtatványok
 (beíratási lapok, katalógusok, anyakönyvi lapok stb.)
 érvényét.

— **Munkaszolgálat Franciaországban.** A francia
 kormány rendelete adott ki, melynek értelmében az
 összes francia ifjak, amint elérik huszadik életévüket,
 munkaszolgálatra kötelezettek. Ebből a munkaszolga-
 lathól a zsidók ki vannak zárva.

— **Százdolláros bankjegyekkel gyűjtöttak ciga-
 rettára.** Lisszabonból jelentik: Melbourneból száрма-
 zó hírek szerint Corregidor erdőjének os'romra alkalm-
 mából (Fülöp-szigetek) az amerikai parancsnokság
 elrendelte, hogy minden értékpapírt meg kell semmi-
 síteni, nehogy azok a japánok kezébe kerüljenek. Al-
 lítólag százmillió dollárt semmisítettek így meg. Az
 amerikai katonák százdolláros bankjegyekkel gyűj-
 tottak cigarettára.

— **Vérmérgezés okozott a feketére festett cipő.**
 Milánóból jelen ik: Borchi Giulia negyvenkétéves fa-
 lasi asszony cipőt vásárolt egy pratoi kereskedésben.
 Megtetszett neki egy szép pár cipő, csak az volt a hi-
 ba, hogy — fehér volt. Gyászruhához nem hordhatja.
 Kérte a kereskedőt, festesse feketére a cipőt, néhány
 óra múlva visszajött érte. A feketére festett lábbelit
 azután az asszony azonnal felvette és úgy ment haza.
 Öt óra hirtelen rosszul lett. A kihívott orvos meg-
 állapította, hogy az asszony lábán jelentéktelen kis
 karcolás volt, ez azonban elég volt ahhoz, hogy az in-
 digóhól készült fekete festék vérmérgezést okozzon.
 Borchi Giuliat súlyos állapotban kórházba vitték.

Ak; teheti, ma messze elkerüli Berlin főutvona-
 lait. Európa legnagyobb kiterjedésű fővárosa széles
 utcáival nem méri ugyan szűknek a helyet, azzal azon-
 ban a városrendezés illetékesei bizony nem számol-
 hattak annak idején, hogy lesz idő, amikor a villám-
 sok nem tiz-, hanem huszpercenként fognak közle-
 kedni, az autóbuszok egyrésze a front mögött fog
 szolgálatot teljesíteni és a tömeg ideges iramban hőm-
 pölyög áradattá dagad. Aki munkahelyére siet, lehe-
 tőleg inkább a gyalogjárót választja a várakozás
 helyett, a ráéró házasszonyok pedig, mint nyilván a
 világ valamennyi háborús fővárosában, itt sem na-
 gyon sajnálják az időt és fáradságot, hogy az üzletek
 egész sorában tartanak raktárvizsgálatot. A főutvo-
 nalak tehát zsufoltak, de hát éppen ezért főutvonalak,
 mert nehezen kerülhetők el. Legkevésbé természetese-
 sen az idegenek tudják magukat kivonni a közlekedési
 útövek vonzóerejének hatása alól és bizonyára ez az
 oka annak, hogy annyi magyar szó üti meg az utcán
 az ember fülét.

Magyarok az irdatlan világváros ház- és ember-
 rengetegében! Valóban rengeteg és valóban magya-
 rok az ország minden tájáról. Fehér posztóruhában
 próbál magának utat törni a Potsdamerstrasse forga-
 tagában egy mokány bácsiká. Hegyesre kipödrött
 bajusz és fehér posztóruha, természetesen nem lehet
 más, mint székely atyafi. Megállítom.

- Hová siet bácsi?
- Nem jöpdök meg a magyar szón, ugy látszik
 Berlinben is szokva van hozzá.
- Megyek az Arbeitsamtra!
- Hát aztán mi doiga van ott?
- Panaszom van! Hármán dolgozunk egy aszta-
 loműhelyben és a munkaadó nem akarja minden tul-

**ANGLIA MEGSÉRTETTE A SVED SEMLE-
 GESSÉGET.** Amszterdamból jelenti a Radar: A Reu-
 ter ügynökség közölte, hogy a svéd kormány jögy-
 zékben tiltakozott a brit kormánynál mert brit repü-
 lők a svéd vizeken aknákat helyeztek el. A brit kor-
 mány válaszában lehetségesnek mondotta azt, de
 ugyanakkor biztosította a svéd kormányt, intézkedni
 fog, hogy a jövőben hasonló incidens ne ismétlődjék
 meg.

— A „bir” szó jelentése. A legutóbbi északafrikai
 hadművelet során gyakran felbukkant „bir” szó
 (Bir el Hacheim, Bir Quatara) arabul forrást jelent.
 A „bir”-rel összetett helynevek azokat a sivatagi he-
 lyeket jelölik meg, ahol víz bugyog elő a homok alól,
 ezek a helyek tehát katonai szempontból mind rend-
 kívül fontosak. Libia, de Málta térképén is épen olyan
 gyakran szerepel a „marsa” szócška is (Marsa Ma-
 truh, Marsa Belafarit). Abból, hogy a „marsa”-val
 jelölt helyek mind a tengerparton fekszenek, arab
 nyelvtudás nélkül is könnyű rájönni, hogy a szó kikö-
 töt jelent.

— **Halálos szerencsétlenség a kőfejtésnél.** Caran-
 sebes-Karánsebesről jelentik: A vagyonközösség ter-
 rületén robbantás alkalmával szerencsétlenség tört-
 nt. Amikor a munkások a robbantás törmelékait
 akarták el'ávolítani, egy hatalmas gránittömb meg-
 lazult és lezuhant. A kötömb Gaita Petru 18 éves és
 Catana Gheorghe 20 éves fiatal munkásokat agyon-
 ütötte. Több más munkás sérüléseket szenvedett.

— **Háborús pipa.** Egy svéd mérnök különös do-
 hányeszközre kért szabadalmat, melyet kérvényében
 háborús pipának nevezett el. A füstfejlesztő alkalmat-
 sossá a dohánytartón kívül még egy másik kamrács-
 kával van ellátva olyanformán, hogy a nikotintartal-
 mu dohányfűstet az ide gyömböszölt cseresznyefa-, bur-
 gonyaleveleken vagy más dohánypótló növényi termé-
 keken áthatolva juthasson csak a szájba. A dohány-
 füsttel megnemesített dohánypótlékok a mérnök szer-
 int most már maguk is alkalmasak arra, hogy az
 igazi dohány élvezetét keltsék és ilyenformán a már
 Svédországban is szükreszabot dohánydagok hasz-
 nálattartamát négyszeresére lehet növelni.

óránkat megfizetni. Nem egyezik sámadásunk, n
 hat márkával többet számítottunk ki egy hónapra.

- Erdemes ez a hat márkáát annyit járn
- Jussunk van hozzá!
- Tud annyit németül, hogy megértsék?
- Németül nem, de azt tudom, hogy jussuni
- van a hat márkához. És a jussunkat nem engedjük
- Olyan meggyőződéssel mondja, hogy nem félten
- az öreget. Még ha talán nem is lenn jussa hozzá
- akkor is ki fogja verkedni a hat máriát német tudá
- nélkül is.

Pontosan reggel kijenc óra, éppen most nyil
 nagy AWAG áruház a Leipziger Platzn. Megindul a
 versenyfutás. Minden nap kora reggel új áru érkezik
 Erdemes egy kicsit sorbaállni is a bejárat előtt. Néze
 a mamust, hogy tolaakszik! Ne hagyj magad Tibi!
 hallatszik a tömegből. Ezek hamarosan kikapasz' alták
 az órlási áruház titkát. Vajjon mire fájja foguk? Siet-
 nek utána, de nem lehet velük versyezni. Ők az
 elsők. Mire utólérem őket, már be is szereztek egy
 jókora bőröndöt. No ezeket sem kell féltetni Berjiben!

A Bahnhof Friedrichstrasse vad zinatagban önt
 magából az embereket. Egy kissé félrehúzóva három
 mankós sebesült tanakodik. Német egyruhában, de
 magyarok. Később kiderül, hogy azért hordanak
 német egyruhát, mert magyar egyruhájuk
 tönkrement a sebesüléskor. A térképet riasgálják, de
 nem tudnak eligazodni rajta. Utbaigazítom őket. Így
 tudom meg, hogy vendégségbe indulnak. Egy berlini
 magyar családhoz hivatalosak. Mindennp máshokhoz
 Nem kell a magyarokat Berjiben féltetni! ...

Némefiy László.

— **Nyugalmazott pénzügyi főtanácsis halála.** Lo-
 sonzi Szakal Andor nyugalmazott pénzügyi főtaná-
 csos életének 83. évében Miskolcon meghalt. Gyászol-
 ják felesége, született farkasfalvi Farkas Etolka,
 gyermekei és kiterjedt rokonsága. A tisztes nagy
 részvét közepette Rimaszombatban ment végbe.

— **Pórljárj „telefonszerelők”.** Stroen, Constan-
 tin, Iordachescu Paul és Marinescu Flora bucarești
 lakosokat a rendőrség letartóztatta, mert két külvá-
 rosi utcában éjtszaka, annak rendje és módja szerint
 „leszereltek” a távbeszélő-vezetékeket, és a rézdróto-
 kat értékesíteni akarták.

— **A darázsderék jubileuma.** Ötven évvel ezelőtt
 élte virágkorát a darázsderék divatja, amely ellen az
 orvostudomány kilátástalannak látszó harcot folyta-
 tott. A kölni városi híradóban 1889 június 24-én a kö-
 vetkező jellemző hír jelent meg: „Tegnap ismét elő-
 fordult, hogy egy szük fűzőbe szorított hölgy ájultan
 esett össze az utcán. A kórházban, ahová beszállították,
 kurtákol megszabadítva, kitartó munkával lass-
 sanként sikerült életreteríteni. Az esetet nem figyel-
 meztetésül közöljük, mivel ez ugysem számíthat meg-
 hallgatásra, hanem utmutatóul azok számára, akik a
 jövőben ismét ájult és a halálhoz már közel lévő höl-
 gyeknek lesznek kénytelenek segítséget nyújtani.”

— **Leöntötték vitriollal.** Munteanu Gheorghe Ti-
 misoara-temesvári 32 éves vasutast a pályaudvaron
 levő hivatalában hajnalban felkeresie egy nő és
 vitriollal leöntötte. A vasutas mindkét szemén meg-
 sérült, azonkívül arcán is égési sebeket szenvedett. A
 mentők kórházba szállították.

— **Félkilós vajtáblákkal „bombázta” a hatóság**
 közegeket. Genfből jelentik: Arras francia város
 rendőrségéhez feljelentés érkezett bizonyos özvegy
 Fiquetné ellen, aki vajat rejteget és a hatóságilag
 megállapított áron jóval felül hozza azt forgalomba.
 A házkutatás megejtése végett megjelent hatósági
 közegeket a harcias özvegy „teljesen felkészülve” fo-
 gadta, egy láda mögé állt és félkilós vajtáblákkal
 „bombázta” a rendőröket. Csak nehezen tudták meg-
 fékezni. Most a hívóson elmélkedik a történetekről.

CORSO premier mozgó (Arad) Telefon 23-64

Fegyedüli mozgó nyitott tetővel

Ma, kedde. Egy igazi bécsi vigjáték:

Előadások 5, 7:30 és 9:30-kor

A cirkusz hősei

A kacagás, a jókedv és a humor filmje. A
 főszerepben Heinz Rühmann, Hans
 Moser, Theo Lingen — Egyesített heti
 híradó legújabb eseményekkel

Jön! Zola Emil világhírű regénye: ÁLLAT AZ EMBERBEN

Bekerítettek a Boszniában garázdálkodó bandákat

Az egyik terrorista banda nőket és gyermekeket rabol el

Berlinből jelenti a Rador: A német véderő főparancsnoksága közli, hogy Boszniában a bandák elleni harc rendszeresen folyik. A legtöbb banda Boszniában az elhagyott völgyekben, a sziklák között és a barlangokban rejtőzik el. A német és horvát, valamint magyar egységek az összes bandákat bekerítették. Teljes megsemmisítésük rövidesen megtörténik. Ezek a bandák különösen három körzetben garázdálkodtak. Az egyik nagy bandát a Kozara hegység északi részében kerítették körül. A banda megkísérelte a kitörést és akkor ezerszáz halottat vesztettek. Ez a

banda hamarosan teljesen megsemmisül. Egy másik banda, amely Szarajevótól délnyugatra garázdálkodott, megkísérelte, hogy egy vasúti vonal elfoglalásával fegyvereket és lőszert szerezzen. A bandát szétszörták és több mint háromszáz banditát megöltek. Egy másik banda Belgrádtól délnyugatra a Fruška Gora sziklái közé húzódott. Ez a banda terrorista cselekményeket követett el, nőket és gyermekeket rabolt. A rendszeres tisztogatási műveletek során ez a banda is véres veszteségeket szenvedett.

Török tengeraltjáró katasztrófája. Isztambulból jelenti a Német Távírtársulat: Az „Atlay” török tengeraltjáró katasztrófájával kapcsolatban közölték, hogy ez a buvárnaszád 1939-ben épült, tenger felett 934 tonna, tenger alatt 1210 tonna víkisztóricása volt, szélessége 4, hosszúsága 80 méter, tenger alatti sebessége óránként 9, tengerfeletti sebessége pedig 20 mérföld volt. Az „Atlay” egy 102 milliméteres ágyuval, egy léghéghárító ágyuval és hat torpedóvetővel rendelkezett.

Lángoló erdők az azurparton. Vichyből jelentik: Néhány nap óta tűzvész pusztít az azurparti erdőségeken. A legszebb erdőségek helyén ma már csak füstölögő hamu látható. Eddig mintegy 2000 hektár kiterjedésű erdősejt lett a lángok martaléka.

Elhunyt főmozdonyvezető. Praznovszky György negyvenöt éves, volt Timișoara-temesvári főmozdonyvezető Tighinán elhunyt. Ma kedden este hét órakor temették Timișoara-Temesvártól az erzsébetvárosi temetőben.

Nyugdíjas tisztak figyelmébe. Az aradi pénzügyigazgatóság közli az érdekeltekkel, hogy ma, kedden az 1916. évi háború tisztj nyugdíjnyelvi megátérülést ujjakra a pénzügyigazgatóságnál.

Halálozás. Dr. Klein Richárd e. hó 20-án reggel négy órakor 52 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése július hó 21-én délután 6 órakor lesz Aradon, az Eternitátemető halottas csarnokából.

Aradi anyakönyvi hírek. Az aradi keisebbségi keresztyény egyházak anyakönyvi hírei július elsejétől kezdődőleg: Születtek: Kutyai János, Takács Julianna, Kretti Julianna, Sipos Edit, Berce Iboya, Vantara János, Szentgyörgyi Agnes, Nagy Mátyás, Wagner Magdolna, Veres Pál, Oszter Adolf, Galambos Ilona, Madoványi Julianna, Pachta Borbála, Duffner György, Hammerschmidt Richárd, Forró Ferenc, Bonn Anna, Kovács Ferenc, Dvorzák Ferenc, Hosszu József, Sterz József, Süli Mária, Cserneozky Sándor, Karakai Anna, Puchert Piroška, Miszaj Péter Szünder János és Ráduly István. Házasságot kötöttek: Zuhán István gazdasági alkalmazott és Lakatos Boriska, Fejér Sándor garázdalajdonos és Zubor Emilia, Bratscha János és Korza Erzsébet, Kukla István és Szerka Piroška, Sütő Béla és Hrivnák Eugénia. Meghaltak: Kocsis Julianna 76 éves, Prohászka Etelka 56 éves, Gulyás Sarolta 90 éves, Fegyverneki Ferenc 81 éves, Ferenczi Armin dr. 59 éves, Kulcsár László 58 éves, Szabó Margit 7 éves, öz. Kájlly Gyuláné Szemán Emma 80 éves, Reich Gyula 53 éves, Braun Julianna 57 éves, Haszlinger Lajos 49 éves, Pataki Julianna 89 éves, Binder Gyula 64 éves, Barta Róbert 61 éves, Hegyi István 78 éves, Keresztes Kamilla 74 éves, Georgevici Róza 4 hónapos, Baternay Erzsébet 58 éves, Meghics Mária 67 éves, Czirner Adolf 5 hónapos, Csobán János 79 éves, Sebesyén Béla 72 éves, Balcsó Szidónia 66 éves, Riseli Julianna 30 éves, Tunno István 58 éves, Jahoda Béla 61 éves, Galambos Ilona 2 napos, Isztray Erzsébet 82 éves, Klembája Ernő 60 éves, Kiss Anna 23 éves, Marencsak Ferenc 6 éves, Mayer Gyula 83 éves, Csordás Hermina 72 éves, Ruch Anna 46 éves, Szokovics Katalin 75 éves, Höffner Gertrud 39 éve, Kara Győző 81 éves, Szombati Ilona 26 éves, Szécsényi Regina 79 éves, Villin Sándor 68 éves, Keller János 45 éves, Pál Mária 70 éves, Petrő József, 64 éves, Takács Julianna 56 éves, Wolstedter Károly 67 éves, Tolánka Jolán 62 éves, Czank Margit 47 éves, Göncső András 70 éves, Kovács Rozália 68 éves, Lilin Franciska 47 éves és Neuman Getrud 85 éves, Dohnpil Lajos 60 éves,

Az ajudi református Bethlen Kollégium tanítóképző intézetének igazgatósága
769/1941—42. sz.

Tájékoztató

az aludi református Bethlen Kollégium tanítóképző intézetébe az 1942—43 évre történő beiratkozások tárgyában

Az ajudi református Bethlen Kollégium tanítóképző intézete 180 aut. 1928 miniszteri szám alatt elismert nyolc osztályos nyitványos jogú iskola. Tagjai sorába felvehető a törvény által megengedett létszámú (az alsó osztályokba 50—50, a felsőbbbe 40—40) az összes keresztyén felekezetekhez tartozó tanítók, amennyiben a felvétel következő egyéb feltételeinek megfelelnek:

1. Legyenek testileg teljesen egészségesek és ép szervezettel.

2. Legyen jó zenei hallásuk és éneklő készségük.

3. Az életkoruk a megengedett határon belül legyen, azaz az I. osztályba jelentkezők szeptember 1-én 11—14 évesek legyenek, a V. osztályba jövők ugyanakkor 15—18 évesek. Akiknél ez az idő szeptember 1-én jegyfeljebb 6 hónappal több vagy kevesebb az előír: időnél, azok az igazgató engedélyével, akiknél legfeljebb 6—12 hónappal több vagy kevesebb a korlát: (alba iuljai) tanügyi főigazgatóság engedélyével, 12 hónappal is nagyobb eltérés esetén pedig csak a miniszterium engedélyével lesnek felvehetőek.

Uj tanulókat más típusú iskolából csak az I. és V. osztályba vehetők fel. Más tanítóképző intézetből jövők felvétele a többi osztályokba is lehetséges. A már egyszer korengedéllyel felvett tanulóknak a többi osztályokba való beiratkozásához új korengedély megszerzése nem szükséges.

4. Az I. és V. osztályba jelentkezők felvételi vizsgálata alapján vétetnek fel.

E vizsgák legközelebb 1942. évi szeptember 7., 8-án tartatnak és 7-én reggel 8 órakor kezdődnek. A vizsgák tárgyai a következők: az I. osztályban írásbeli román nyelv, magyar nyelv és mennyiségtan, szóbeli ugyanezek és még Románia történelme és földrajza; a IV. elemi osztály tanterve szerint. Az V. osztályban írásbeli: román nyelv, magyar nyelv és mennyiségtan, szóbeli ugyanezek és még francia nyelv, Románia történelme és földrajza, a IV. gimnázium, illetve képzőintézet; tanterve szerint.

Az V. osztálybeli felvételi (kiválogatási) vizsgát azoknak a tanulóknak is le kell tenniük, akik a IV. osztályt tanítóképzőintézetben végezték. A vizsga sikeréhez mindkét osztályban legalább 6-os átlagos középlegy eléreése szükséges. Aki a gimnáziumba szülő I. illetve V. osztálybeli felvételi vizsgát már letették és ugy jönnék át intézetünkbe, kötelesek a felvételi vizsgát nálunk megismételni. Az I. osztály felvételi vizsga díja 200 lei az V. osztálybeli 300 lei.

5. Uj tanuló felvételéhez a következő okmányok betérjesztése szükséges: 1. születési anyakönyvi kivonat; 2. keresztleve; 3. állampolgársági bizonyítvány; 4. iskolai bizonyítvány; 5. ujjraoltási bizonyítvány; 6. a nyári háborus munka végzéséről kiállított bizonyítványt. Mindegyik okmány eredetiben vagy hiteles másolatban csatolandó. A felvételi kérés kettős nyelven szerkesztendő (románul és magyarul) és 10 lei okmánybélélyeggel szerelendő fel. Nyomatott, kékes-színűt bárkinek készségeggel kiadunk.

6. Azok az uj tanuló, akik az V. osztályba kérik felvételüket, a felvételi vizsga sikere esetén az I.—IV. képzőosztályok hegei anyagából kötelesek különbözet: vizsgát tenni a Veress Gábor féle hegedű iskolában felölt anyagból. Ezért az V. osztályba készülő tanuló erre a vizsgára is jól előkészüljenek, hogy a vizsgát sikerrel tethessék. A hegedűjátékból a küjőnbözet vizsgát szeptember hó 9-én fogjuk megtartani.

Az 1942—43-ik iskolai évben fizetendő iskolai díjak még nincsenek végérvényesen megállapítva. Ezeknek egyteljes összege a teljes díjat fizető bennlakó tanulóknál az 1941/42 évben 20.300 lei volt. Az 1942/43 iskolai évben ez az összeg körülbelül 26.000 leire fog emelkedni.

Részletes adatokkal a jelentkezők idején levélben fogunk szolgálni.

A felvételi iránti kérések 1942. évi augusztus 1-ig terjesztendő be az iskola igazgatóságához. (Direcțiunea Școlilor Normale Reformate de Baieti din Ajudjud. Alba). Ugyanaddig kell beadni a magyar nyelven írt bélyegnélküj; kéréseket az iskolai díjkezdvezmények elnyerése tárgyában is. A jó magaviseletű és jó szorgalmu szegény református vallásu gyermekeket iskolai díjkezdvezményekben részesítjük.

Bármilyen iskolai kérdésben készségeggel szolgálunk részletes felvilágosítással. Az érdeklődés alkalmával kérünk bélyegzett levélborítékot is mellékelni.

A i u d, 1942. június 17.

Csefő Sándor sk., igazgató.

— A liszt és kenyér legmagasabb ára Aradon. Az aradi városi ellátásügy hivatal most megjelent rendelete értelmében Aradon a liszt és kenyér legmagasabb ára a következő: Egységes buzaliszt malomban, az összes díjakkal 22 lei kilónként; üzletben 24; árpaliszt az összes díjakkal, malomban 26,50; griz az összes díjakkal a malomban 22; üzletben 24; kukoricaliszt az összes díjakkal, malomban 21. — 500 gramos buza-árpa lisztből készített kenyér darabja péknél 13, viszonteladónál 13,50; péksütemény darabja vendéglósok részére 2; fogyasztóknak 2,50 lei. Korpa malomban az összes díjakkal 7; viszonteladónál 9 lei. A kenyéret 320 gram egységes buzalisztból és 80 gram árpalisztból kell készíteni. A napi fejadag 250 gram, nehéz fizikai munkát végző személyek részére 500 gram. A péksütemény sulya 50 gram.

— Háborús gyűlölködés a konyhaművészetben. Az északamerikai nőszövetségek felszólították tagjait, hogy — amennyiben értenének a főzéshez — hagyjanak fel a savanyukáposztának német módra való készítésével és térjenek át a francia módszerre.

— Magyaránny posztolópás Aradon. Lefkovic Hermann aradi posztókereskedő néhány héttel ezelőtt jelentette a rendőrségnek, hogy Goga-utca 5. szám alatt lévő üzlethelyiségében tolvajok jártak és mintegy 150.000 lei értékű posztót loptak. A nyomozás most eredményre vezetett és a lopott árut egy országánál megtalálták. A tolvaj kiléte még ismeretlen. A nyomozás tovább folyik.

— Anyakönyvi hírek. A Timișoara-temesvári anyakönyvi hivatalban a következő bejegyzések történtek: Születtek: Grui Moise fodrászsegéd fia Moise, Mracsek József napszámos leánya László, Hasi Teodor nyomdász leánya Mária, Meghaltak: Özvegy Kovács Györgyné Utrata Klára 64 éves, özvegy Rausch Józsefné Kijczér Margit 80 éves, özvegy Majláth Sándorné Biró Mária 77 éves, Lazci Smilea 20 éves.

Mozi

Kedden, július 21-én Aradon a mozik műsora a következő: Aro: A postamester (német film). Corso: A cirkusz hősei (német vígjáték). Forum: Élet a keresztnánál (német film). Uránia: Havasok Gyöngye (német film).



AFRIKAI IDILL

— Nem kell megijedni mámi, csak egy kis darabot akarok belőle levágni.

EGYETLEN NYÁRI SZÓRAKOZÓHELY ARADON

Ma először! Minden idők legnagyobb operája

AZ OPERABÁL

Hans Moser, Theo Lingen,
Paul Hörbiger, Ely Finkeneller

AR

KERT, ARAD

TELEFON 24-45

Előadások

3, 5, 7, 10 és este 9:30-kor a kertben

SPORTTESEMÉNYEK

A Rapid ismét bekerült a Román-Kupa döntőjébe

Rapid - Venus 7:2 (1:2)

Az első félidőben még vezető Venus a második félidőre összeroppant és a Rapid szinte tetszés szerint rugta a gólokat. Ezzel a Rapid ismét megszerezte a már állandónak mondható helyét a Román-Kupa döntőjében. A Rapid ellenfele most a Sibiu-nagyszzebeni egyetem csapat lesz.

A játék első részében, amíg a Venus birta az iramot, a vezetést Radulescu és Ene révén szerezte meg. A Rapid gólját ekkor Filotti rugta. Helycsere után a

Rapid hamarosan megfordította az eredményt, sőt ilyen nagy arányban győzött Barátky (2), Bogdan (2), Sipos és Radu Florian góljaival.

UNIVERSITATEA - MICA 4:1 (2:1)

A Sibiu-Nagyszzebenben lejátszott Román-Kupa mérkőzésen az egyetemisták biztosan győztek Taranu (2), Mojdoveanu és Dascal góljaival. A bradi bányászcsapat sehogysem találta fel magát és csupán egy gólt tudott elérni Vanu révén.

Barátságos vereség

FC Craiova - Ripensia 3:2 (2:1)

Az utóbbi időben ismét megerősödött craiovai csapat Dunareanu, Kovacs és Thierjung góljaival győzött a Craiován megtartott barátságos mérkőzésen. A Ripensia góljait Mjoc és Giurgiu szereztek.

A Háborus Bajnoksáért:

FC Ploesti - Juventus 2:2 (1:0)

A Bucurestiben megtartott mérkőzés döntetlenül végződött. A gólokon Kocsis és Haas, illetve Dori és Stoian osztottak.

Timisoara-temesvári kerületi bajnokság

Chinezul-CAMT II - Metalosport 4:1 (2:0)

A Metalosport kívánságára a Chinezul-CAMT néhány első csapatbeli játékoskal megerősítve rándult Ferdinand-Nándorhegyre és jó játék után győzelemmel tért haza. A Chinezul-CAMT góljait Heritz, Kovacs és Weinhöpfel (2), a Metalosportét Frank szerezte.

Barátságos mérkőzések a Vultur-pályán

Timisoara-Temesvárott a Vulturi pályán három barátságos mérkőzést játszottak le, amelyeknek eredményei a következők: Vulturi-Futballtanárok 3:2 (1:2), Mehala öreg fiúk-Vulturi öreg fiúk 5:4 (3:0), Blaskovicstelep Mehala vegyes-Vulturi ifjúsági 3:2 (2:1).

Németország - Bulgária 3:0 (3:0)

A Szófiában 25.000 lelkes néző előtt megtartott mérkőzésen a németek biztos győzelmet arattak. A németek a győzelmüket már az első félidőben bebiztosították Decker (2) és Artl góljaival. A nagy hőségben szünet után a németek irama lanyhult, de a bolgároknak ekkor sem sikerült a szépítés. A csapatok: Németország: Jahn - Jans, Miljer - Kupfer, Sold, Sing - Bordenski, Decker, Walter, Gauchel, Artl.

Bulgária: Talef - Zografov, Mikuzoff - Stambujeff, Simionof, Nedelkoff - Jordanoff, Nikoloff, Milley, Jeneff, Stojneff.

Darmstadtban a magyar úszók legyőzték a németeket

A 18. német-magyar úszóviadal a magyarok 27:17 arányú győzelmével végződött. A magyarok csaknem valamennyi úszószámában és a vízilabdában is győztek. Az eredmények: 100 m gyorsúszás: 1. Elemér 1:01.3, 2. Schröder 1:02. — 200 m mellúszás: 1. Szegedi 2:49.6, 2. Themke 2:51. — 1500 m gyorsúszás: 1. Tátos 19:45.5, 2. Lehmann 21:39.9. — 400 m gyorsúszás: 1. Tátos 5:00.2, 2. Lehmann. — 100 m hátúszás: 1. Schröder 1:10.4, 2. Galambos. — 4x200 m gyorsváltó: 1. Magyarország 9:29.12.

Toronygrásban: 1. Kitzig 123.74, 2. Hjdvéghy 114.84 ponttal. Müugrásban: 1. Adenholz 151.6, 2. Hjdvéghy 140 ponttal.

A válogatott viadal pontversenyébe számító első napi válogatott vízilabda mérkőzésen a magyarok fölényesen 10:1 (3:1) arányban győztek. A másnapi barátságos mérkőzésen a magyarok csapatában a tartalékok is szóhoz jutottak és a már jobban játszó németeket csupán 5:4 (2:2) arányban győzték le.

Az olasz hölgyatléták legyőzték a magyarokat

A budapesti olasz-magyar hölgyatlétikai viadal az olaszok 54:37 arányú győzelmével végződött. Bár a legtöbb számban az olasz hölgyek győztek, a magyarok is a várakozásnak megfelelően szerepeltek, amit az bizonyít legjobban, hogy három számban új magyar csúcseredmény született és egy negyediket beállítottak. A viadal eredményei: 80 m gátfutás: Mamiról 12.4 mp. 100 m síkfutás: Baranello 12.7 mp. — 200 m: Cattanio 26 mp, 2. Nagy Rózi 27 mp orsz. csúcseredmény beállítva. — Magasugrás: Gallo 148 cm. — Súlylökés: Szepesvári 12.17 orsz.-csúcseredmény. — Diszkoszvetés: Beccari 38.55, 2. Szepesváry 37.20 orsz.-csucs. — Gerelyhajítás: Balaban 40.13, 2. Regdászky 38.11 orsz.-csucs. — Távolugrás: Tolnai 536, 2. Franco 533 cm. — 4x100 m váltó: Magyarország 51.8 mp.

A válogatott hölgyatlétikai viadal keretét képező egyesületközi férfi bajnoki versenyen a következő eredmények voltak: 100 m: Szigetvári 11.1, Gyenes 11.1 mp. — 1500 m: Iglói 4:04, Harsányi 4:06. — Súlylökés: Németh 14.49, Horváth II 14.25 m. — 400 m: Polgár 49.4, Marosi 49.5. — Magasugrás: Tordai 180, Szombati 180 cm. — 5000 m: Szilágyi 14:52.8, Németh 14:53.2.

Kalapácsvetés: Németh 51.96 új magyar orsz.-csúcseredmény.

4x400 m: BBTE 3:24. A pontversenyben első a MAC 312, 2. a BBTE 196 ponttal.

A magyar evezős bajnokságok

A magyar evezős bajnokságok során a kormánys kétévezős versenyben a Hungária, a junior kormányos négyesben a BSzKRT, a kettős párevezősben a BSzKRT, az egyesben a MAC Királlyal, míg a nyolc evezős versenyben a Pannónia nyerte meg a bajnokságot.

Egyéb külföldi sporteredmények

A Bécsben megtartott atlétikai viadalon gerelyhajításban Pector 70.68 m-es eredménnyel győzött. Női gerelyhajításban Baumann 42.30 m-es eredményt ért el.

Kolozsvárott a KAC versenyén 1500 m-es síkfutásban Kiss 4:04.6 idővel lett első. Kalapácsvetésben Biró 44.50 m-t ért el.

Berlinben Schmidt 275 cm-re ugrott távolba, míg 800 m-en Giesen 1:55.8 idővel győzött.

Bécsben német-svájci kerékpáros viadal volt, melyet a németek 9:3 arányban nyertek meg.

Svéd-dán úrszóviadalt tartottak, jme néhány eredmény: 100 Ohlson 1:01.1, 400 m: Björn Borg 5:05.3, 100 m hát: Björn Borg 1:10.5, 4x100 váltó: Dánia 4:36.

A magyar hölgyteniszezők győztek a németországi Mitropa-kupa mérkőzésükön a németek ellen 3:2 arányban.

Az olasz kosárlabda válogatott 45:35 arányban legyőzte a magyar kosárlabda együttest.

Stockholmban Gunder Hägg megjavította saját 3:47.6 mp-es világ-csúcseredményét az 1500 m-es futásban. Hägg új csúcseredménye 3:45.8 mp.

Helsinki-ben Nikkanen 71.24 m-re hajította a gerelyt. 1500 m-en Salvinen ideje 3:57.2 mp



Sport-Foto-Optic

A legolcsóbb sportcikkek és azok javítása

A. M. Mülley-nél

Timisoara I., Str. Solderer 11

Fiók: IV., Bulev. Berthelot 10. Telefon 10-19

Rádió

KEDD, JULIUS 21

Bucuresti. 6.55 Hírek, hanglemezek; 11.30 Katonai rádióposta; 12.30 Mandolinégyes hangversenye; 12.50 Katonaóra; 13.50 Németnyelvű hírek; 14.00 Rádióhíradó; 14.20 Hanglemezek; 14.30 Sebesültek órája; 15.30 Előadás; 18.00 Zenekari hangverseny énekszámokkal; 19.00 Előadás 19.15 Olaszország órája; 19.50 Németnyelvű hírek; 20.00 Rádióhíradó; 20.10 Hanglemezek; 20.35 Hanglemezek; 20.40 Előadás; 21.00 Szimfónikus zene; 22.00 Hírek, sport; 22.20 Operetttrészetek; 23.00 Hanglemezek.

Radio Moldova. 13.00 Hanglemezek; 13.20 Hírek; 13.30 Zenekari hangverseny; 14.00 Hírek; 14.20 Hanglemezek; 18.30 Hanglemezek; 19.00 Hanglemezek; 19.15 Kulturális előadás; 19.30 Operetttrészetek; 20.00 Előadás; 20.15 Karének; 20.30 Hírek; 20.40 Zenekari hangverseny; 21.10 Ének; 21.30 A hangverseny folytatása 22.00 Hírek; 22.20 Jazz-band.

Budapest I. 6.40 Torna. 7 Hírek, hanglemezek. 10 Hírek. 10.15 Szórakoztató zene. 11.20 Ének. 11.40 Divattudósítás. 12.10 Szalonzene. 12.40 Hírek. 13.30 Bajtársi szolgálat. 14.30 Katonazene. 14.30 Hírek. 15.20 Cigányzene. 16.15 Bábszínház. 16.45 Hírek. 17.15 Katonazene. 18. Felolvasás. 18.15 Orgonajáték. 18.45 Felolvasás. 19 Hírek. 19.20 Hanglemezek. 19.40 Felolvasás. 20 Zenekari hangverseny. 21.15 Felolvasás. 21.40 Hírek. 22.20 Úzen az otthon. 23 Idegennyelvű hírek. 23.25 Keringők hanglemezekről. 24 Hírek.

Budapest II. 18 Ruszin műsor. 18.25 Mezőgazdasági előadás. 18.50 Orgonajáték. 19.10 Zenekari hangverseny, közben kb. 20 Hírek. 21.40 Felolvasás. 22 Az idegen fiu című hangjáték előadása.

SZERDA, JULIUS 22

Bucuresti. 6.55 Hírek, hanglemezek. 11.30 Katonai rádióposta. 12.30 Hanglemezek. 12.50 Román-olasz katonaaóra. 13.50 Német nyelvű hírek. 14. Rádióhíradó. 14.20 Hanglemek. 14.30 Sebesültek órája. 18 Ifjúsági óra. 19 Hanglemezek. 19.15 Ének. 19.35 Hanglemezek. 19.50 Német nyelvű hírek. 20 Rádióhíradó. 20.10 Hanglemezek. 20.35 Hanglemezek. 20.50 Előadás. 21 Németország órája. 21.45 Keringők. 22 Hírek, sport. 22.20 Ének. 23 Könnyű zene hanglemezekről.

Radio Moldova: 13 Hanglemezek. 13.20 Hírek. 13.30 Hanglemezek. 14 Hírek. 14.20 Zenekari hangverseny. 18.30 Hanglemezek. 19 Gyermekek énekkar hangversenye. 19.15 Előadás. 19.30 Kamarazene. 19.50 Hanglemezek. 20.30 Hírek. 20.40 Olasz zene. 21 Vigjáték előadása. 22 Hírek. 22.20 Hanglemezek.

Budapest I.: 6.40 Torna. 7 Hírek, hanglemezek. 10 Hírek. 10.15 Zenekari hangverseny. 11.20 Hanglemezek. 11.40 Elbeszélés. 12.10 A rádiózenekar hangversenye. 12.40 Hírek. 13.30 Bajtársi szolgálat. 14 Szalonzene. 14.30 Hírek. 15.20 Zenekari hangverseny. 16.15 Felolvasás. 16.45 Hírek. 17.15 Felolvasás. 17.35 Jazz négyes hangversenye. 17.55 Felolvasás. 18.20 Katonaműsor. 19 Hírek. 19.20 Hegedűjáték. 19.40 Külügyi negyedóra. 19.55 Népszimfóniátrészetek. 21.40 Hírek. 21.50 Hanglemezek. 22.10 Úzen az otthon. 23 Idegennyelvű hírek. 23.25 Hanglemezek. 24 Hírek.

Budapest II.: 19 Hegedűjáték. 19.15 Felolvasás. 19.40 Hanglemezek. 20 Hírek. 20.10 Modern zene. 21.10 Felolvasás. 22.10 Tánczene.

Ügyeletes gyógyszerárak

Kedden, július 21-én Aradon a következő gyógyszerárak tartanak ügyeletes szolgálatot: Strelikovszky (Avram Iancu-tér) és Danciu (Mihai Viteazul-tér).

Kedden, július 21-én Timisoara-Temesvárott a következők az ügyeletes gyógyszerárak: Belváros: Dr. Lupea (10 Mai-utca), Gyárvaros: Kigyó (Traian-tér), Erzsébetváros: Bianu (Miron Costin-utca sarok), Józsefváros: Neurohr (Preyer-utca), Mehálában a Corvin, Fratelia-Ujkissodán a Panaioth és Freidorf-Szabadfalun az Eremici gyógyszerárak.

A Timisoarai városi mozik műsora ■ Előadások kezdete 5. 7. 9-kor. Vasár- és Ünneppnap d. e. 11 és d. u. 3-kor is

CAPITOL

Az idej legnagyobbn német film

Verdi szerelmei

A főszerepben BENJAMINO G. GLI, FOSCO GIACHETTI, MARIA CEBOTAR, és GERMANA PAOLIER.

THALIA

Rendkívül vidám francia vígjáték

A sors karmaiban

Főszerepben Georges Rigaud és Germaine Aussey

APOLLO

Társadalmi dráma egy orvos éle éből

A szülők között

Főszerepben Gusti Huber, Willy Fritsch, Jutta Freybe

Apróhirdetések

FIGYELMEZTETÉS. Az apróhirdetések díja előre fizetendő. Gyakran előfordul, hogy hirdetőink távbeszélőn adják fel apróhirdetéseiket. Tekintettel arra, hogy ilyen esetekben az apróhirdetések számlázása és a hirdetési díj beszedése munkatöbblettel jár, a pénzbeszedő alkalmazása révén költségtöbblettel is jár, a nem a feladás alkalmával fizetett apróhirdetések díja a rendes díj kétszerese.

DIJSZABÁS. Álláskeresés rovatban tíz szóig tizenöt leí, minden további szó kettő leí. Minden más rovatban tizenöt szóig harminc leí, minden további szó három leí. Vastagabb betűvel a díj kétszerese. Jelíges és „Cim a kiadóban” jelzésű hirdetéseknel tíz leí pótdíj fizetendő. Üzleti hirdetések csak keretes hirdetésként vehetők fel.

Alkalmazás

FÉNYKÉPESZT, önállóan, jól dolgozó retusőrt (nőt) keres lehetőleg azonnali belépésre Polifotó, București, Edgard Quinet utca 9. szám. (3693)

Kifutófiút (vagy leányt) felvesz a Reclama hirdetőiroda, Arad, Eminescu 8. (8000)

Némi irodai gyakorlattal bíró etnikai román intelligens fiatal leány azonnali belépésre kerestetik. Ajánlatokat írásban Gh. Farcasiu (voit Eles), Arad, Bratiuanu 1. (3089)

Mindenes főzni tudó, jó bizonyítványnyal azonnalra is felvétetik, érdeklődni délelőtt 11 és 1, délután 5 és 6 óra között. A. Pisca és társa cégnél, Timisoara-Temesvár, Carol ut 16. (1841)

Perfekt szakácsnőt keresünk azonnalra, két személyhez. Fizetés 4000 lej. Georg Meyndt, Brasov-Brassó. Regele Carol ut 34. szám. (3703)

Napszámost

fiataalt

felvesszünk

Timisoara - Temesvár III., Carol-ut 45 szám

Szorgalmas mindenest keresek sürgősen, rendbenlévő iratokkal. Timisoara-Temesvár, III. Feldioara-utca 1. szám, I. emelet, ajtó 7. (1882)

Intelligens német nevelőnőt keresünk 2 gyermek mellé. Noszkay, Arad, Bul. Regina Maria 12, II. emelet. (3121)

Keresztény fogorvosnő keres Timisoara-Temesvárott ny tandó új rendelőjébe, keresztény **perfekt fogtechnikust.** Ajánlatokat „Timisoara” jelígeére a Timisoara-temesvári kiadóba kér.

Kötelességeket azonnal felvesz Pantea Valer, Arad, Nicolae Bolcas-utca 7. (3118)

Mindenes szakácsnő éves bizonyítványnyal állandó alkalmazást talál. Timisoara-Temesvár, II., Miron Romanu-utca 1, az „Apollo”-mozival szemben. (1883)

Bejárónó délelőtti órákra azonnalra felvétetik. Arad, Saguna-utca 8. (6070)

rájadalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy

Praznovszky György

főmozdonyvezető

45 éves korában, szerencsétlenség következtében, július 13-án Tighinán meghalt. Temetése e hó 21-én, este 7 órakor lesz a Timisoara-Temesvár erzsébetvárosi temető kápo nájából a római katolikus szertartás szerint.

Gyászolják: apja, **Praznovszky István**, testvérei **Imre** és **István** és a rokonág. **A gyászoló család**

Állást keres

Csőplőgépész, százalékos csépjést vállal. Cim Szabó János, Ineu-Borosjenő, Arad megye. (3105)

Gyakorlott tisztviselőnő vállalja bevonultak helyettesítését, restanciák feldolgozását, órákönyvelést a délutáni órákban. Cim Reclama hirdetőben, Arad, Eminescu-utca 8. (3119)

Lakás

Központban, keresztény házban 3-4 szobás modern lakást keresek. Ügynököt díjazok. Cimeket „Ügynév” jelígeére a Reclama irodába, Arad, Eminescu-utca 8. kérek. (3128)

Lakást, 2-3 szobást keres főtéri nemet kereskedő sürgősen a központban, közvetítő díjazva. Cimeket „Csendes otthon” jelígeére Reclama hirdetőbe, Arad, Eminescu-utca 8. (3127)

Adás-vétel

Építők, nátoszobák, kombinált szekrény, matracok, ottomanok, Thonet-székek, varrógépek, konyhabutorok, egyes ágyak, szekrények, kombinált szekrények olcsón, kasszákat és íróberendezések stb. olcsón kaphatók Blidariunál, Timisoara IV. kerület Külti-tér 2, az udvarban. Megvételre keresünk sürgősen teljes lakásberendezéseket, szőnyegeket, varrógépeket stb. Magas árat fizetünk. (3663)

A Tempo bizományi üzle Arad (Fischer Eliz-palota) ajánl: keleti és belföldi szőnyegeket, íróasztalokat, varró- és írógépeket, lámpaszobák, ebédlő- és szanobutorokat, csillárokat, festményeket, rekamiéket, kasszákat, egyes butorokat. Porcellánok és dísz tárgyak nagy választékban. Vesszünk megbízóink részére teljes lakásberendezéseket, modern és antik butort, szőnyegeket, ezüstöt, varrógépet, nemes porcellánt. Zálogédlő-láját meghosszabbítjuk. Futárunk hetenként kétszer megy Timisoara. Tempo, Arad (Fischer Eliz-palota.) Telefon: 19-75. (4028)

Megvételre kerestetik: Brehm Állatok világa, komplett Sport lexikon és modern magyar könyvek könyvtár részére. Ajánlatokat „Corvin” könyvkereskedésbe, Timisoara-Temesvár II., Stefan cel Mare utca 4 szám, telefon 15-47. (1877)

Eladó cipőjavító gép, szürke gyapjúöltöny középmetre, 3 m. butorszövet, sezlonra is megfelelő. Timisoara-Temesvár III., M. Varlaam utca 8 szám, ajtó 3. (5196)

Keresek egy kis filmes, telemeteres fényképezőgépet. Cim: Arad, Penes Curcanul-utca 7. Mandl. (3125)

Jókarban lévő férfibiciklit eladó. Cim Reclama hirdetőben, Arad, Eminescu-utca 8. (3126)

Megvételre keresek üzembépes kötőgépeket, szvetter és kesztyűkötéshez. Ajánlatokat „Tricotaj” jelígeére a Timisoara-Temesvári kiadóba kérek. (1869)

Széles ottomán kitűnő állapotban eladó. Timisoara-Temesvár III., Rusu Srianu utca 2. szám. (5195)

Zeiss punctaj szemüvegek, napvédők, Reiner optikai szaküzletében. Aradon, a városi színház mögött. (3043)

Bodega-berendezést keresek megvételre, vagy bérbé. Mociar, Timisoara-Temesvár, Carol-körút 49. szám. (1881)

Telket, vagy kisebb házat 120.000 leíig megvételre keresek. Cimeket Reclama hirdetőbe, Arad, Eminescu-utca 8. kérek. (3123)

Eladó 1 drb. nehézbenzinnel járó motor 25 HP hozzávaló 8 és 1/2 m. hosszu 150 mm. széles eredeti Wolfner gépszij. Cim Reclama hirdetőbe, Arad, Eminescu-utca 8. (3122)

Tractor Hanomag, 28 HP, kifogástalan állapotban, eladó. Cim: Francisc Hatala, Ghioroc, Arad-megye. (5120)

Borszivattyu, kuthoz is felszerelhető 5 m. csővel, egy új gyalupad, lábbal hajtó köszöri több kővel, hentesek részére alkalmas, eladó. Arad, Dr. Romul Velicu-utca 14. (3117)

Toussaint francia 36 füzetes nyelv-könyvet legújabb kiadásban keresem. Cimeket Reclama hirdetőbe, Arad, Eminescu-utca 8. alá kérek. (3116)

Gyermeksportkoosi és cégtáblák eladó. Arad, Minervei-utca 32. (3124)

HATSCHEK ÜGYNÖKSEG

Arad, Carol-körút 17. (v. 46) Telef. 16-95
ARAK EZREKBEIN!

HÁZAK 16.000 Belv. modern 20 lakásos. — 10.000: Főtér mellett bérvilla. — 6000: bérház 8 lakás, nagy kert. — 5200: fűt mellett, emeletes, 20 lakásos. — 4500: emeletes, üzl. sarokház, 18 lakás. — 3700: villanegyedben bérház 14 lakással. — 2500: Főtérhez közel 5 lakás, fürdősz. nagy kert. — 2200: Iancu-térhez közel emeletes bérház, nagy jöv. — 2150: Városligetnél új 2x2, 1x1 sz. telj. lakás, kert. — 1800: u. o. villa 2 lakással. — 1600 Viztoronynál 4-szobás fürdősz. nagy kert. — 1500: Központban modern bérházban házrés, 60ezer jöv. — 1480 Sagunanal új 2x2, 3x1sz. telj. lakás, nagy kert. — 1450: belv. üzl. sarokház, több lakás, fürdősz. — 1400: fűt mellett gyarépület, több kis lakás, 440 öl telek. — 1300: III. ker. ben üzl. sarokház. — 1000: új 4 lakásos. — 900: új 2-sz. villa. — 600: II. ker. 8 lakás, köz. művek. — 400: u. o. sarokház, 4 lakás. — 380: gradistei új 2 lakásos. — 350: külv. 4 lakás, 300 öl telek. — 300: 4 telek, 2 uctára. — **FÖLDEK: 10.000:** bánáti birtok modern épület és felszerelés. — 7400: Timisoara-hoz közel 160 k. h. I. a szántó. — 4000: aradmegyei 80 k. h. — 2500: Aradhatárban 45 k. h. — 1600: Lugo mellett 96 k. h. szántó.

Eladó esa ádi ház

Brancoveanu utcánál, rendkívül jól megépített 4 szoba, hall, két előszoba, fő. és mellébejárat nagy, tágas, napos és világos szobák, teljesen modern felszerelés és összes mellékhelyiségek. Végig alapincézve, nagy, magasságszintes, esslingenirollók, nagy kert, 3.750.000 leí. Érdeklődők „Prima vétel” jelígeére adják le ajánlatukat a Timisoara-temesvári kiadóban.

Különbéle

Az Aiud-nagyenyedi református Beth-len Kollégium tanítóképző intézetének igazgatósága.

853—1941/42. sz.

PÁLYAZATI HIRDETÉS

helyettes tanárj és internatusi s. felügyelői állásokra.

Az Aiud-nagyenyedi református Bethlen Kollégium előjárósága 1942. évi augusztus 10-ik határidővel új pályázatot hirdet a tanítóképző intézetéhez szükséges következő tanári állásokra: egy helyettes vallástani, egy román-francia szakos, egy történelem szakos, egy természettan-vegytan szakos, egy torna, egy kézimunka és egy gazdaságtan helyettes tanári, továbbá két teljes szolgálatu és egy félszolgálatu internatusi s. felügyelői állásra.

Pályázni óhajtok meglévő okmányokkal felszerelt folyamodványukat fenti határidőig küldjék be a tanítóképző intézet igazgatóságához. Szóbeli vagy írásos érdeklődésre részletes felvilágosítással is szivesen szolgálunk. Csefő Sándor, igazgató.

Szép akar lenni?

Használjon **KULKA-féle Illiometjekrém,** Illiometjszappant és Illiometpudert, három színben. Kapható kizárólag a

Városi gyógyszertárban

a „Fekete Sashoz” az Arany Szarvas épületében

Timisoara I., Piața I. C. Bratiuanu

Igazolvány - fényképek



a FOTO STUDIOBAN

a leggyorsabban készülnek

Timisoara I., Piața Libertății 4

Tartós hullám

a legújabb módszer szerint olajjal főzve

WALTRICH

fodrász Timisoara

II., Traian-tér és Str. Stefan cel Mare sarok, 1-2-3-6 os villamos megállójánál ::

Hirdessen a Déli Hírlapban!